

# 患者手册及 视频介绍指南

## ▶ 什么是患者手册和视频指南

《患者手册》 为您提供了有关洛杉矶县物质使用障碍专科护理计划（或“县计划”）下物质使用障碍治疗的完整解释，包括：谁有资格以及免费提供哪些服务。您可以从治疗提供者处获得免费的大字体和其他语言版本的《患者手册》印刷本，也可以从以下网址下载：

<http://publichealth.lacounty.gov/sapc/>.

患者指导视频向您提供了一个易于理解的《患者手册》摘要，并介绍了“县计划”为您提供的主要好处

## ▶ 您的权利

作为“县计划”的合格成员，您有权获得医疗上必需的药物使用治疗服务。您也有权：

- 免受语言、情感、身体或性虐待
- 对您的健康信息进行保护和保密
- 参与与您的护理相关的决定，包括拒绝治疗的权利
- 以易于理解的方式接收有关可用治疗方案和替代方案的信息
- 提出申诉（或投诉）
- 自由行使这些权利，而不会对您的待遇产生负面影响

## ▶ 非歧视性声明

洛杉矶县公共卫生局、药物滥用预防与控制中心(SAPC)及其签约的医疗提供者遵守适用的联邦和州非歧视民权法。您可以使用下一页提供的联系信息向“县计划”报告违规情况

## ▶ 免费治疗服务

作为“县计划”的合格成员，您的医疗提供者不能要求您为《患者手册》中所述的任何服务付费。这表示：

- 不收费
- 无定金
- 除非您的Medi-Cal福利有任何要求，否则不收取任何费用。

## ▶ 申诉/投诉和上诉

如果您觉得自己受到过虐待或被拒绝提供《患者手册》中确定的服务，您可以提出投诉。

如果您不同意与您治疗相关的决定，您可以对该决定提出上诉。

提出上诉或投诉不会对您的治疗或所获得的治疗服务产生负面影响。您可以通过电子邮件、信件、电话或传真向“县计划”或“网络提供商”提出上诉或投诉。

## ▶ 联系信息

### 县计划

Department of Public Health, Substance Abuse Prevention and Control  
1000 South Fremont Avenue, Building A-9 East, 3rd Floor  
Alhambra, California 91803  
SAPCMonitoring@ph.lacounty.gov  
(Phone) 1-888-742-7900 | (Fax) 1-626-458-6692

表格可在以下链接下载:

<http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm>

### 治疗提供者联系信息

Enter Agency Name

Enter Contact (Division or Person)

Enter Email Address

Enter Street Address

Enter City, State, Zip

Enter Agency Website OR SAPC Website

(Phone) 1-000-000-0000

(Fax) 1-000-000-0000

表格可在以下链接下载:

Enter Agency Website OR SAPC Website

## ▶ 确认表

- (1) 我收到了此表格的副本，并且
- (2) 我被告知我在“县计划”下的医疗福利（请选中所有适用项）：
  - 我观看了患者手册介绍视频
  - 向我展示了如何在“县计划”网站上找到《患者手册》
  - 我的医疗提供者与我讨论了《患者手册》中的福利

患者：

打印名

签名

日期(月/日/年)

Provider Staff:

Print Name

Signature

Date (mm/dd/yyyy)

Updated: 01.2020